

# Normas de publicación de originales

La Revista Uruguaya de Cardiología es la publicación científica oficial de la Sociedad Uruguaya de Cardiología. Publica artículos referentes a temas en el ámbito de cardiología, funciona en régimen de arbitraje, esto es, los manuscritos enviados son evaluados primariamente por el Consejo Editorial y –en su mayor parte– sometidos a revisión por asesores expertos (árbitros) para su opinión y juicio.

La Revista se adhiere a: "Requisitos uniformes para preparar los manuscritos enviados a revistas biomédicas (Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Medical Journals, 5th ed. N Engl J Med 1997; 336(4): 309-15) elaborado por el Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas o "Grupo de Vancouver", complementado con la Declaración Anexa del Comité cuya versión en castellano -reproducida con autorización expresa de: Rev Panam Salud Pública 1998; 3(3): 188-96 y 1998; 3(4): 257-61).

Proceso de evaluación. El manuscrito enviado a publicación será examinado en primera instancia por el Consejo Editorial, quien valorará forma y contenido de la presentación. De ser tenido en cuenta, será sometido a arbitraje, en general por dos expertos designados por el Consejo. Recibida la opinión de los expertos, será evaluado nuevamente por el Consejo, de donde puede resultar: a) la aceptación del manuscrito sin modificaciones; b) la no aceptación; c) la aceptación potencial, condicionada a la revisión del manuscrito por los autores, teniendo en cuenta las sugerencias de modificaciones, y el envío de la versión corregida para su nueva evaluación. Asimismo en el proceso de publicación, los manuscritos podrán ser modificados por la redacción de la Revista. En todos los casos, las decisiones serán comunicadas sin demora a los autores. El proceso de evaluación un manuscrito que incluya una necesaria revisión, puede llevar un tiempo de seis a ocho semanas.

## REQUISITOS DE ORDEN GENERAL

Es imprescindible que la presentación del trabajo se haga de acuerdo a las normas que a continuación se detallan. De lo contrario, ello podrá ser motivo de su no aceptación o retraso.

Envío. El artículo se remitirá en sobre cerrado, a: Revista Uruguaya de Cardiología, Editor, Dr. Norberto Tavella, Sociedad Uruguaya de Cardiología, Av. Garibaldi 2593. Montevideo, Uruguay.

Carta de presentación: Se acompañará de una de presentación, firmada por todos los autores, en la que se especifique: a) título del trabajo y autores; b) ubicación sugerida, dentro de las secciones que comprende la Revista; c) declaración de que todos los autores conocen, participan y están de acuerdo con el contenido del manuscrito; d) declaración que el artículo no está presentando simultáneamente en otros medios ni ha sido publicado anteriormente (en su defecto, esta última circunstancia deberá ser comunicada en carta aparte al Editor, para su consideración; e) declaración de que el trabajo ha sido elaborado respetando las recomendaciones internacionales so-

bre investigación clínica (declaración de Helsinki de la Asociación Médica Mundial, revisión de 1996) o, si fuera el caso, sobre investigación con animales de laboratorio, f) el nombre, dirección y teléfono, e-mail o fax del autor encargado de la correspondencia con la Revista, a los fines de comunicación en la marcha del proceso.

Publicación redundante o duplicada: La Revista no aceptará artículos ya publicados en otros medios, salvo declaración y solicitud expresa de los autores, con exposición de motivos, previa consideración por el Consejo Editorial y acuerdo formal entre los editores de ambas revistas. La ausencia de declaración del hecho en la carta de presentación, o su alteración, podrán ser motivo de rechazo inmediato del artículo.

Ética: Como se ha señalado, deben respetarse, tanto en el diseño y elaboración del trabajo como en la redacción del manuscrito, las normas internacionales de ética.

Conflicto de intereses: cuando exista alguna relación entre los autores de un artículo y cualquier entidad pública o privada, de la que pudiera derivarse algún conflicto de intereses, esta circunstancia debe ser comunicada en carta aparte al Editor, quien garantiza su confidencialidad. Si el artículo fuese aceptado para su publicación, se acordará entre los autores y el Editor la forma más conveniente de comunicar esta información a los lectores.

Los artículos serán redactados en castellano, en lenguaje claro y conciso. Se presentará en hojas formato A4 u oficio, preferentemente en lenguaje "Word" o similar, letra cuerpo 12, con márgenes de 2,5 cm incluyendo independientemente figuras y tablas, todo con original y dos copias y soporte electrónico en disquete.

La Revista Uruguaya de Cardiología consta de las siguientes secciones:

## 1. SECCIÓN ARTÍCULOS ORIGINALES

### PÁGINA DEL TÍTULO

Debe incluir:

Título del artículo, redactado en forma concisa, pero informativa. Subtítulos si corresponde.

Nombre completo de cada autor, con la mención del más alto grado académico.

Cargos docentes o científicos que ocupa(n), nombre del departamento, institución o dependencia donde actúa(n).

Nombre del departamento e institución responsables.

Nombre, dirección, teléfono, fax o e-mail del autor responsable de la correspondencia acerca del manuscrito.

Nombre y dirección del autor al que deben dirigirse los pedidos de apartados.

La fuente de apoyo en forma de subvenciones, equipo, fármacos o todos ellos.

Título abreviado con no más de 40 caracteres.

### RESÚMENES Y PALABRAS CLAVE

La segunda página debe contener un resumen en español de no más de 250 palabras preferentemente conteniendo: Introducción, Método, Resultados y Conclusiones, que establezca los propósitos del estudio o investigación, pro-

cedimientos básicos, principales descubrimientos y conclusiones. Deben enfatizarse los aspectos nuevos e importantes del estudio y las observaciones. Se debe usar la forma impersonal, omitiendo juicios críticos o comentarios sobre el valor del artículo. Se evitarán las citas de autores y las referencias a gráficos y cuadros.

**Palabras clave:** Se utilizará un máximo de diez. Se colocarán a continuación del resumen y deberán describir el contenido del artículo y facilitar su inclusión en índices. El autor deberá determinarlas basándose, en lo posible, en los descriptores del MeSH.

#### TRADUCCIÓN DE RESUMEN

Junto al resumen en español se deberá incluir el resumen en idioma inglés, la traducción es responsabilidad de los autores.

#### TEXTO

Comenzará en la página 3. En general, aunque no necesariamente, constará de las siguientes secciones:

Introducción – Revisión de literatura – Material y método – Resultados – Discusión – Conclusiones.

Los artículos muy extensos podrán necesitar subencabezamientos a estas secciones, con la finalidad de clarificar su contenido.

#### INTRODUCCIÓN

Se exponen con claridad la naturaleza, los fundamentos y los objetivos del estudio, dando una idea de su alcance e importancia, así como de sus limitaciones. Los objetivos deben figurar al final de la introducción.

#### REVISIÓN DE LA LITERATURA

Debe basarse en una exhaustiva revisión, que permita actualizar los conocimientos solamente a los asuntos que tengan relación directa y específica con el trabajo en cuestión. En todos los casos se deben mencionar las fuentes de información utilizadas. Es conveniente evitar el exceso de citas, sometiéndolas previamente a una selección que asegure unidad y coherencia temáticas.

#### MATERIAL Y MÉTODO

Se describen los procedimientos utilizados, de forma que el lector pueda juzgar sobre la propiedad de los métodos y el grado de precisión de las observaciones.

Se identifican los métodos, aparatos (nombre y dirección del fabricante entre paréntesis) y procedimientos en forma detallada, de manera de permitir la reproducción de los resultados. Se darán referencias sobre métodos establecidos, incluyendo además, en este caso, una breve descripción.

Se describirán los métodos nuevos o modificados sustancialmente, explicando las razones de su uso y evaluando sus limitaciones.

Los productos químicos y fármacos utilizados se mencionan por el principio activo, incluyendo dosis y forma de administración.

#### NORMAS ÉTICAS

Cuando se presentan experimentos sobre seres humanos, se ha de indicar si los procedimientos que se siguieron estaban de acuerdo con las normas éticas del comité responsable de la experimentación humana (institucional o regional) o con la Declaración de Helsinki de 1975 en la versión revisada de

1983. No se deben utilizar nombre de pacientes, iniciales o números de hospital, especialmente en cualquier material de ilustración. Cuando se trate de experimentos en animales indicar si se siguieron las normas de la institución o del National Research Council, o cualquier ley nacional sobre el cuidado y uso de animales de laboratorio.

#### ESTADÍSTICA

Describir los métodos estadísticos con suficiente detalle para permitir al lector preparado, con acceso a los datos originales, que verifique los resultados que se presentan. Cuantificar los hallazgos, siempre que sea posible y presentarlos con los indicadores apropiados de medición de error o de incertidumbre (como los intervalos de confianza). Se debe evitar fiarse exclusivamente de comprobaciones de hipótesis estadísticas, como el uso de valores de p, que no permiten transmitir una información cuantitativa importante. Se debe discutir la elegibilidad de los sujetos de experimentación. Se deben dar detalles sobre la aleatorización. Se han de describir los métodos, y el éxito de cualquier tipo de técnica para observar a ciegas. Informar sobre las complicaciones del tratamiento. Precisar el número de observaciones. Mencionar los casos perdidos de la observación (como los abandonos en un ensayo clínico). Las referencias para el diseño del estudio y los métodos estadísticos se deberán remitir, cuando sea posible, a trabajos estándar (con páginas consignadas), en lugar de remitir a los trabajos donde los diseños o métodos fueron originalmente publicados. Especificar cualquier programa de ordenador de uso general utilizado.

#### RESULTADOS

Es el informe riguroso de la observación experimental. Debe presentarse en forma clara, concisa y lógica, utilizando cuadros, estadísticas, gráficas y otras ilustraciones que permitan una mejor interpretación de los hechos que se quieren demostrar. Deben ajustarse a los objetivos planteados en la introducción.

#### DISCUSIÓN

Se abre juicio sobre los resultados obtenidos, se explica, discute y puntualiza su idoneidad y sus limitaciones, comparándolos con los de otros autores. Se debe mostrar cómo los datos obtenidos en los resultados pueden llevar al planteo inicial.

#### CONCLUSIONES

Se destacan los descubrimientos o aportes importantes del trabajo, los que deben estar íntegramente respaldados por los resultados y ser una respuesta a los objetivos de la investigación.

#### AGRADECIMIENTOS

Se dirigen solamente a aquellas personas que han contribuido sustancialmente al estudio.

#### BIBLIOGRAFÍA

Las referencias bibliográficas se numerarán consecutivamente, en el orden en que aparecen mencionadas en el texto. Las referencias que sólo se citan en tablas o figuras deben numerarse según la aparición de las mismas en el texto. Se redactarán de acuerdo con la forma adoptada por la Biblioteca Nacional de Medicina de Estados Uni-

dos, usada en el Index Medicus. Los títulos de las revistas se abreviarán de acuerdo con el estilo adoptado por el Index Medicus, para lo que debe consultarse la «Lista de revistas indizadas» publicadas anualmente en el número de enero. Para las revistas latinoamericanas, se utilizarán las abreviaturas del Index Medicus Latinoamericano.

Debe evitarse el uso de «abstracts», observaciones no publicadas y «comunicaciones personales» como referencias. El autor debe verificar las referencias con las publicaciones originales.

#### ARTÍCULOS DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS. ELEMENTOS ESENCIALES

Autor o autores del artículo. Título del mismo. Título abreviado de la revista, año de publicación; volumen: páginas.

Se mencionarán hasta seis autores. Cuando el artículo tiene siete o más, se mencionan los seis primeros, seguido de la expresión latina «et al».

#### EJEMPLOS:

RETA G, RIVA J, ARCOS J, CEDRES G, ALVAREZ M, MEEROVICH E, et al. Estudio de la mecánica ventilatoria en pacientes con enfermedad pulmonar obstructiva crónica. *Rev Med Uruguay* 1992; 8: 131–40.

#### LIBROS Y OTRAS MONOGRAFÍAS

Los datos bibliográficos se ordenan, en general, de la siguiente forma: Autor. Título. Subtítulo. Edición. Lugar de publicación (ciudad): editorial, año; páginas o volumen.

#### AUTOR PERSONAL

Se menciona el apellido del autor y la inicial del nombre, todo en mayúsculas. En caso de varios autores, se mencionan todos separados por una coma. La inicial del nombre no lleva punto.

#### AUTOR CORPORATIVO

Es la entidad responsable del trabajo. Se la menciona en su idioma original, en forma desarrollada.

Ejemplos:

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD.  
SINDICATO MEDICO DEL URUGUAY

#### *Título y subtítulo*

Se anotan tal como aparecen en la publicación.

#### *Edición*

Se indica en números arábigos, seguida de la abreviatura ed. Si es primera edición, no debe anotarse.

#### *Pie de imprenta*

Lugar de publicación (ciudad): editor (se menciona el principal, eliminando palabras como Compañía, Limitada, e Hijos, etc.) y año de publicación. Ejemplo:

México: Interamericana, 1976.

#### *Páginas*

Se menciona con números arábigos y puede comprender: número total de páginas: 729 p., Páginas consultadas: 724–729 (724–9). Volumen: v.5.

#### PARTE O CAPÍTULO DE UN LIBRO

La ordenación de los datos bibliográficos es la siguiente: Autor. Título. Edición. (Si es la primera edición, no debe anotarse). Lugar de publicación: editor, fecha: páginas.

La entrada principal se hace por el autor del capítulo, seguido del título y a continuación la referencia completa del libro, precedida de la expresión latina «in».

Ejemplo:

WEINSTEIN L, SWARTZ MN. Pathogenetic properties of invading microorganisms. In: SODEMAN WA Jr., SODEMAN WA, eds. *Pathologic Physiology: mechanisms of disease*. Philadelphia: WB Saunders, 1974: 457–72.

#### CONGRESOS, CONFERENCIAS, REUNIONES.

Se ingresan los autores y título y luego el título del congreso, seguido del número, lugar de realización y fecha.

Ejemplos:

Pérez J. Lactancia. Congreso Uruguayo de Pediatría, 10. Montevideo, 1965.

#### MEDIOS ELECTRÓNICOS

Los medios electrónicos pueden dividirse en dos grandes tipos: los "medios online" (sitios en la web, artículos de revistas científicas en internet, abstracts), y los otros medios (libros o artículos en CD-ROMs, diskettes, cintas magnéticas, software).

Cuando se citan los medios electrónicos, deben tenerse en cuenta cinco principios básicos de: accesibilidad, propiedad intelectual, economía, estandarización y transparencia.

#### *A. Artículo de revista científica en Internet o CD ROM*

Formato: Autor(es). Título del artículo electrónico abreviado de la revista [designación del tipo de recurso]. Año y mes ( si es aplicable) de la publicación; Volumen (número de revista, si es aplicable): [número de pantallas o páginaS]. Obtenido de: Dirección URL: (fecha de consulta, si corresponde)

Ejemplo: Morse S. Factors in the emergence of infectious disease (artículo en línea) (*Emerg Infect Dis* [serial online] 1995 Jan-Mar; 1(1): [24 screens]. Available from: URL: <http://www/cd.c/gov/ncidoc/EID/eidhtm> (consultado 6/4/2000).

#### *B. Sitio WWW (web).*

Si el autor no está documentado, el título se convierte en el primer elemento de referencia.

Formato: Autor(es). Título (tipo de recurso). Año ( si está disponible): [Número de pantallas o páginas]. Obtenido de: Dirección URL. Fecha de acceso.

#### *C. CD-ROM (libros)*

Formato: Autor. Título (designación del tipo de recurso) (CD ROM). Edición (si es aplicable). Lugar de producción. Productor; Año. Título del CD-ROM serial o base de datos (si está en línea).

#### *D. Software*

Formato: Título [medio]. Versión (tipo de recurso, disquete, CD ROM, en línea). Lugar de producción. Productor; Año.

Ejemplo: Epi Info [computer program]. Versión 6. Atlanta, GA: Centers for Disease Control and Prevention; 1994.

#### *E. Otros*

Incluyen a los abstracts, email ( correo electrónico ), documentos web, listas de discusión, grupos de noticias, cintas magnéticas, diskettes, etc.

Aconsejamos al lector a referirse al catálogo para publicación de trabajos en la página web de la RUC: <http://www.suc.org.uy/public.htm>

### TABLAS

Deben hacerse en hojas aparte, respetando el doble espacio, numeradas consecutivamente con números arábigos y con un título breve. Cada columna debe llevar un encabezamiento corto o abreviado. Las notas explicativas irán al pie de la página, lo mismo que la explicación de las abreviaturas no conocidas utilizadas en cada tabla.

Si se emplean datos de otras fuentes debe ser mencionado el agradecimiento y el permiso.

### FOTOGRAFÍAS

Serán bien nítidas, no mayores de 20 x 25 cm. Las letras, números y símbolos serán lo suficientemente grandes para que sean legibles después de la reducción. Los títulos y las explicaciones detalladas irán aparte, en las leyendas para ilustraciones. Todas las ilustraciones deberán ir numeradas y referidas en el texto. Cuando se trate de microfotografías, se señalará la técnica utilizada, así como la escala. Los símbolos y letras deben contrastar con el fondo.

En caso de enviar ilustraciones o fotografías en color, los gastos correrán por parte del autor.

### LEYENDAS DE LAS ILUSTRACIONES

Las leyendas deben escribirse a doble espacio, cada una en página separada, con el número correspondiente a la ilustración. Cuando se utilicen símbolos, números o letras para identificar parte de la ilustración, debe explicarse claramente en la leyenda.

### UNIDADES DE MEDIDA

Las medidas de longitud, altura, peso y volumen se deben informar en unidades métricas (metro, kilogramo, litro) o sus múltiplos decimales.

Las temperaturas se deben consignar en grados centígrados. La presión arterial se debe dar en milímetros de mercurio.

En las mediciones hematológicas y bioquímicas se ha de emplear el sistema métrico según el sistema internacional de unidades (SI). Los editores pueden solicitar que las unidades alternativas o que no sean del SI sean añadidas por el autor antes de la publicación.

### ABREVIATURAS Y SIGLAS

Utilizar sólo la abreviatura estándar. Evitar las abreviaturas en el título y en el resumen. El término completo que está representado por una abreviatura o sigla debe preceder a su primer uso en el texto, a menos que sea una unidad estándar de medida.

## 2. SECCIÓN CASOS CLÍNICOS

Se sobreentiende que deben presentar los hechos esenciales del caso clínico. La discusión y la bibliografía serán breves y concisas. No deben figurar más de seis autores. La extensión del texto no será mayor a seis páginas mecanografiadas. No se incluirán más de seis figuras o tablas.

## 3. SECCIÓN ELECTROCARDIOGRAMAS DE INTERÉS

El centro de la presentación debe ser el análisis de un electrocardiograma.

Se tratará de un electrocardiograma en que exista un problema diagnóstico que sea resuelto.

Se hará una breve introducción describiendo la circunstancia en que se obtuvo el trazado (control preoperatorio, dolor precordial, palpitaciones, etc.) además de edad y sexo.

Esta introducción debe ser un dato clínico, no una historia clínica completa.

Se reproducirá el trazado que debe ser nítido y permitir ver todos los detalles, en especial los que se destacan en la discusión.

Se planteará la duda diagnóstica que debe ser resuelta por el análisis electrocardiográfico o por alguna cita bibliográfica.

No se harán más de cinco citas bibliográficas.

## LA EXTENSIÓN TOTAL NO DEBE SUPERAR UNA PÁGINA Y LOS AUTORES SERÁN TRES COMO MÁXIMO.

## 4. SECCIÓN ARTÍCULOS COMENTADOS

La extensión será como máximo cuatro páginas a máquina y en doble espacio. Incluirá un resumen con la referencia bibliográfica completa, del o los artículos mencionados, seguida de los comentarios a cargo del revisor.

## 5. SECCIÓN REUNIONES CIENTÍFICAS COMENTADAS

La extensión será como máximo cuatro páginas a máquina y doble espacio.

## 6. SECCIÓN TRABAJOS DE REVISIÓN O ACTUALIZACIÓN Y PUESTAS AL DÍA

La extensión será como máximo 15 páginas a máquina y doble espacio, con un máximo de doce figuras o tablas. La bibliografía se colocará en orden de aparición de acuerdo a lo indicado en la sección Artículos Originales.

## 7. SECCIÓN ACTUALIZACIÓN DE TÉCNICAS

Su extensión máxima será de seis páginas a máquina y doble espacio, no se incluirán más de seis figuras o tablas.

## 8. SECCIÓN ATENEO CLÍNICO

El interés de esta sección es dar difusión a ateneos cardiológicos clínicos remitidos por Servicios de Cardiología, Medicina Interna, Medicina Intensiva, Pediatría, Cardiología Pediátrica o Emergencia.

La versión a publicar deberá reflejar fielmente el evento científico original.

### SOBRE LA PROPUESTA INICIAL

Dado que la versión final a publicar exige un esfuerzo significativo para reunir el material necesario (ECG, fotos, videos, etc.) los interesados pueden realizar una comunicación inicial al comité editorial para que éste defina si existe interés primario por su publicación. Esta propuesta puede ser personal o por correo electrónico dirigido a la dirección de la SUC -[www.suc.org.uy](http://www.suc.org.uy)- escribiendo en la línea de Asunto: "Propuesta de Ateneo clínico para Comité Editorial".

#### SOBRE LA SELECCIÓN DEL ATENEO A PUBLICAR

Los ateneos podrán ser publicados en la revista y/o en la página web de la SUC.

Se dará preferencia a los ateneos que refieran casos resueltos desde el punto de vista terapéutico.

#### SOBRE LOS AUTORES

Serán quienes hayan presentado y/o preparado el caso clínico en el evento original.

El número de autores no será mayor de tres.

En todos los casos constará el centro donde haya tenido lugar el ateneo.

Se dejará constancia en el texto o en la leyenda de las imágenes de colaboradores especiales, como otros especialistas involucrados en la asistencia del paciente o invitados al ateneo, responsables de estudios paraclínicos, etcétera .

#### SOBRE EL CONTENIDO

1) Texto: deberá constar de:

- a) historia clínica (anamnesis y examen físico)
- b) planteo diagnóstico inicial, incluyendo los diferentes planteos diagnósticos realizados (en forma no testimonial).
- c) metodología diagnóstica, incluyendo los exámenes paraclínicos planteados en el ateneo y los efectivamente realizados previamente.
- d) diagnóstico final.
- e) conducta terapéutica planteada en el ateneo y conducta adoptada efectivamente.
- f) evolución si corresponde.
- g) breve revisión bibliográfica (si se considera apropiado). En este caso se incluirán hasta 5 referencias bibliográficas de interés, incluyendo los resúmenes de los trabajos referidos para su publicación en la página web.
- h) conclusiones surgidas del análisis del caso clínico, con especial énfasis en su aplicación general. La extensión total de la versión escrita del ateneo no deberá ser mayor de 4 páginas incluyendo figuras. Esto equivale a

15.000 caracteres, sin incluir las figuras. Cada figura corresponde aproximadamente a 1.300 caracteres, lo que debe ser restado de la extensión máxima posible del texto.

- 2) Imágenes: se deberán incluir electrocardiogramas e imágenes de estudios relevantes (imágenes ecocardiográficas, radiografías, estudios de perfusión, etcétera), que serán publicados en blanco y negro o color si resultara imprescindible. El número de imágenes no será mayor de tres, pero podrá excepcionalmente ser aumentado si se juzgara imprescindible para el desarrollo del caso. Las imágenes referidas deben ser aportadas en formato digital con definición apropiada (por lo menos 150 dpi) para lograr una reproducción final correcta.
- 3) Videos: podrán remitirse videos en formato digital que serán incluidos en la versión web del ateneo, que se instrumentará en forma simultánea con la publicación en la revista.

Sobre la corrección del material: será realizada por el comité editorial.

#### 9. SECCIÓN CARTAS AL EDITOR

Incluyen comunicaciones, observaciones, comentarios sobre temas vinculados a la Sociedad o a la revista. La extensión máxima será de dos páginas a doble espacio con una tabla o figura y, si corresponde, hasta cinco citas bibliográficas.

Todas las secciones menos Cartas al Editor deben incluir un resumen de lo expuesto con traducción al inglés.

Por información complementaria y asesoramiento para la presentación de los artículos, los autores pueden dirigirse a la institución.

Esta publicación se adhiere al Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (Vancouver).

Estas normas fueron actualizadas en conjunto con los consejos editoriales de la Revista Uruguaya de Cardiología y la Revista Médica del Uruguay. Podrá consultarse en la página web del SMU (<http://www.smu.org.uy>) un sitio específico más extenso sobre todos los documentos mencionados.